



ORAGEUSE

contemporary patterns

W17 - BOREALIS

BERLIN SKIRT

ASSEMBLY DIRECTIONS

WWW.ORAGEUSE.COM

© ORAGEUSE 2017 - registered brand and design - For private use only, any commercial use is strictly prohibited

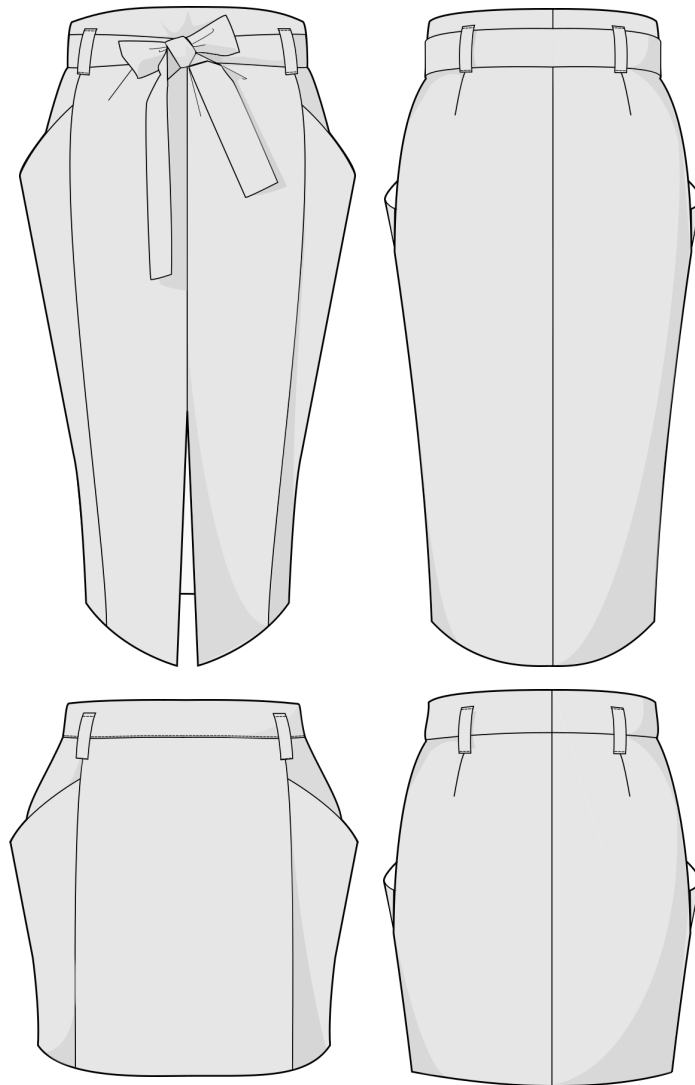


BERLIN

sewing skill: 2/5

Berlin is a fitted straight skirt. You can choose between two different lengths: short (above the knee, without a front slit) or long (upper third of the calf, with a front slit). The waist is high, with a removable belt under some belt loops. Berlin has two front pleats, that conceal wide side pockets. The skirt is closed with an invisible zipper at the center back and comes with a lining.

Tricky steps: Berlin is quite easy to make, but it has some technical steps that require special attention - the waistband, the invisible zipper and the lining.



For more details about the level of difficulty and sewing skill required for Orageuse sewing patterns, please go to the dedicated page on our website www.orageuse.com

BASICS

PRELIMINARY RECOMMENDATIONS **4**

SUPPLIES **5**

Shopping list	5
Fabric suggestions	5

SIZES & MEASUREMENTS **5**

CUTTING **6**

INSTRUCTIONS **7**

Pockets	7
Fold and assemble the front pieces	8
Back darts and side seams	9
Prepare the lining	9
Sew the waistband and put in the invisible zipper	9
Hems and front slit	12
Waistband and belt loops	13

ADDITIONAL INFORMATION

ZIP FILE CONTENTS **14**

INDEX OF PATTERN PIECES **14**

PRINTING & ASSEMBLING **15**

ADAPT TO YOUR MEASUREMENTS **16**

Height	16
Between two sizes	17

PRELIMINARY RECOMMENDATIONS

WASH AND IRON YOUR FABRIC

Even if you are looking forward to starting, it is never a waste of time to wash your fabric before sewing. Many fabrics may shrink after the first wash; it would be a pity for you to find this out after you have completely finished making your garment ! Carefully ironing the fabric before you cut it also allows a more accurate and symmetrical cut.

CHECK YOUR MEASUREMENTS

This step is absolutely essential: each and every ready-to-wear brand uses its own measurement chart, and the differences can be huge from brand to brand! Ask for help so you can take accurate measurements. Resources can be found on our website to help you position the tape measure correctly.

LOOK THROUGH ALL THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Make sure you understand the different steps: a global overview will help you to go faster and to customize the sewing steps more easily according to your habits and skills. Technical information and a sewing glossary are available on our website at www.orangeuse.com.

GATHER YOUR EQUIPMENT

In addition to the supplies listed on the next page, you will need pins, sewing needles, a good pair of scissors, tailor's chalk or some other marking implement (e.g. specific pencil, carbon paper and tracing wheel...) to transfer pattern markings onto your fabric. If you plan to make some size adjustments on the pattern itself, make sure you have a long ruler (50 or 100 cm) and a French curve.

THINK ABOUT THE FINISHING TOUCHES

Before you start sewing, look at the edges of your fabric. If they fray, you will have to finish the raw edges of every piece before assembling them. If you don't, the seams might give way after the finished garment has been worn several times. To do so, you can overlock the edges with a serger or use a zig-zag stitch in the seam allowances. You might also French seam the edges for a perfect inside finish.

PAY ATTENTION TO THE GRAINLINE WHEN CUTTING YOUR FABRIC

Every pattern piece shows a grainline arrow that you have to place in parallel to the selvage of the fabric while cutting.

PIN AND BASTE

Pin the fabric pieces together before sewing, perpendicular to the seam line. Be careful when there is some give (always mentioned on the pattern): we recommend you baste the seam to distribute the give. Using your sewing machine after that will be easier and more accurate.

IRON EVERY SEAM

There is nothing like ironing every seam right after it is sewn. This guarantees a neater, more professional-looking finish. Open the seam allowances according to the directions given in the instructions on the following pages.



SUPPLIES

SHOPPING LIST

Long version:

- Main fabric: see table below
- Fusible interfacing: one piece of 60cm/24" wide x 30cm/12"
- Lining: 140cm/55" width x 100cm/40"
- 1 invisible zipper (20cm/8" long)
- Matching thread

Short version:

- Main fabric: see table below
- Fusible interfacing: one piece of 60cm/24" wide x 30cm/12"
- Lining: 140cm/55" wide x 70cm/27.5"
- 1 invisible zipper (20cm/8" long)
- Matching thread

VERSION	MAIN FABRIC	S34 & 36	S38 & 40	S42 À 46
LONG	Yardage for 140cm/55" width	130cm / 51" / 1.4 yd	165cm / 65" / 1.8yd	175cm / 69" / 1.9yd
	Yardage for 110cm/43" width	160cm / 63" / 1.75yd	175cm / 69" / 1.9yd	190cm / 75" / 2yds
SHORT	Yardage for 140cm/55" width	90cm / 35.5" / 1 yd	100cm / 39" / 1.1 yd	115cm / 45" / 1.25yd
	Yardage for 110cm/43" width	115cm / 45" / 1.25yd	125cm / 49" / 1.4yd	135cm / 53" / 1.5yd

FABRIC SUGGESTIONS

Opt for a mid-weight woven fabric that can be made of wool or cotton. We can suggest Jacquard, gabardine, twill or even denim for instance. It is preferable to pick a **fabric on which the pleats hold well**. Choose a thin, slippery lining.

SIZES & MEASUREMENTS

FRENCH SIZES	YOUR MEASUREMENTS	S34	S36	S38	S40	S42	S44	S46
Height		168cm / 66"						
Waist		62cm / 24.4"	66cm / 26"	70cm / 27.6"	74cm / 29.1"	78cm / 30.7"	82cm / 32.3"	86cm / 33.9"
Upper hips		78cm / 30.7"	82cm / 32.3"	86cm / 33.9"	90cm / 35.4"	94cm / 37"	98cm / 38.6"	102cm / 40.2"
Hips		86cm / 33.9"	90cm / 35.4"	94cm / 37"	98cm / 38.6"	102cm / 40.2"	106cm / 41.7"	110cm / 43.3"
Knee to waist length		57cm / 22.5"	57cm / 22.5"	57cm / 22.5"	57cm / 22.5"	57cm / 22.5"	57cm / 22.5"	57cm / 22.5"
Knee to floor length		47cm / 18.5"	47cm / 18.5"	47cm / 18.5"	47cm / 18.5"	47cm / 18.5"	47cm / 18.5"	47cm / 18.5"

Berlin is fitted at the waist and hips, then straight and slightly tighter at the bottom. You have to stay close to the size chart or to adapt the pattern to your own measurements.

As a general rule, if you are hesitating between two sizes, **always choose the bigger one**, and final adjustments will then be easier.

Do you need any help to check your measurements? Please go to the dedicated page on our website at www.orageuse.com

If you are taller or shorter than 168cm/66" or between two sizes see the «adapting to your measurements» section which starts on page 16.

CUTTING

Carefully cut every pattern piece according to the size chosen and your own modifications (if relevant).

Place these pieces on the folded fabric, keeping **all grainline arrows in parallel to the selvage** of the fabric. You might consume more fabric by doing so, but the result will be more attractive and resistant.

If your fabric is printed with patterns, match these patterns along the future seams, for a perfect finish!

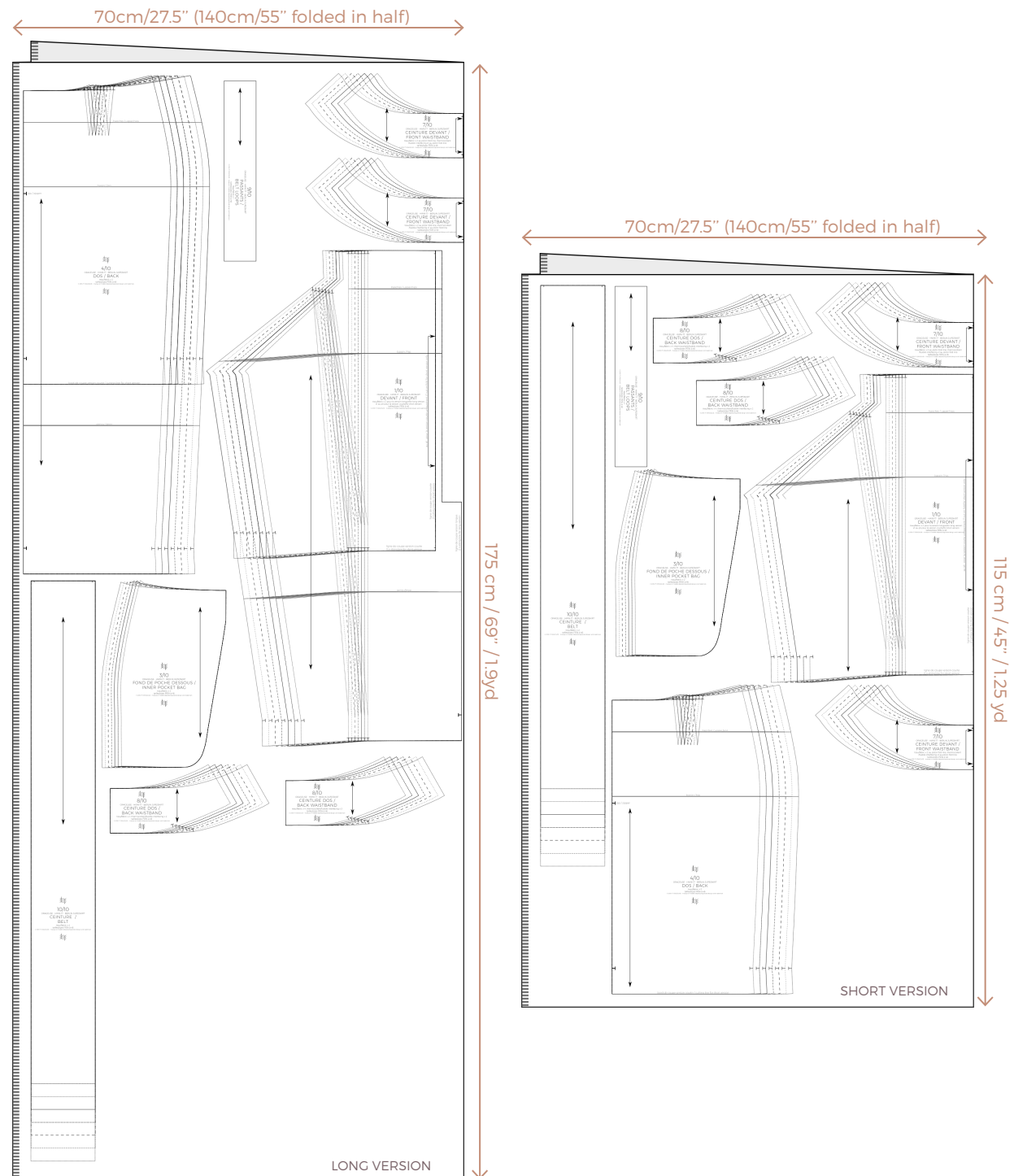
Seam allowance is already included in the pattern pieces (1cm/0.4" everywhere, except for the hems (4cm/1.6" for the bottom of the skirt and 2cm/0.8" for the bottom of the lining).

FABRIC: for the long version, the front waistband is cut out twice on the fold line. The main pieces are cut out twice, and the back waistband four times. For the short version, cut the front piece once on the fold line (because it has no slit and no front seam, unlike the long version).

FUSIBLE INTERFACING: cut the back out waistband twice, and the front waistband once on the fold line.

LINING: cut the front lining out once on the fold line, the back lining and upper pocket bag twice each.

Copy all the markings from the pattern onto your fabric, especially the notches. Once the fabric has been cut, cut out the notches for a few millimeters in the seam allowances. These notches are essential to follow the assembly directions properly!



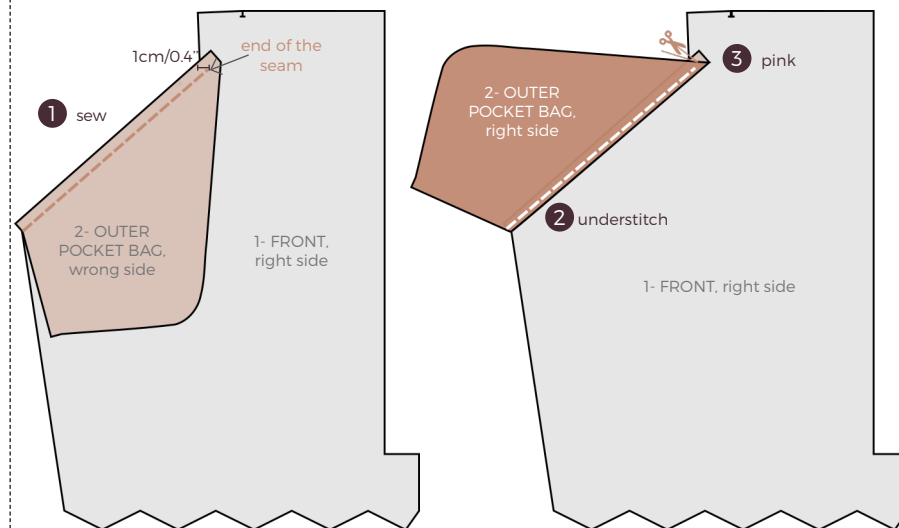
INSTRUCTIONS



1 POCKETS

Piece numbers 1, 2 & 3

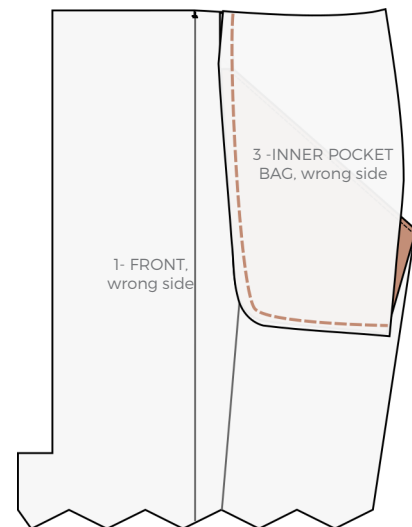
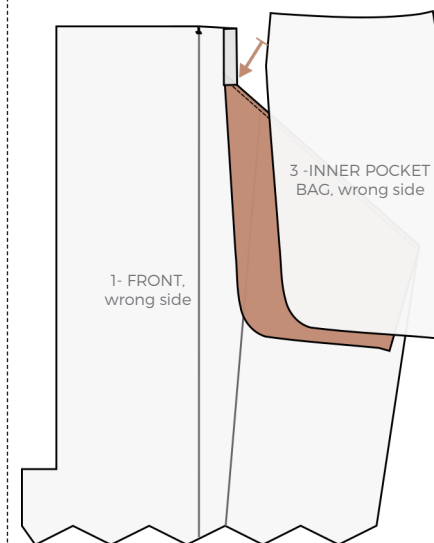
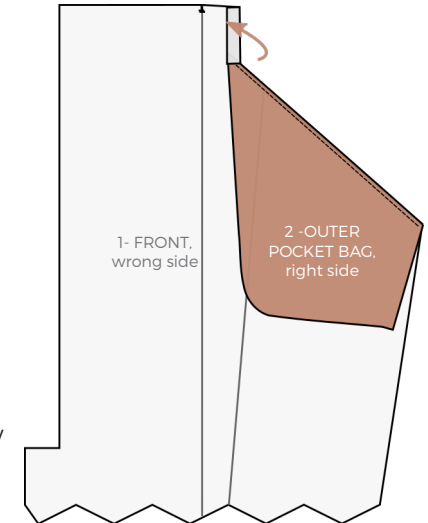
Place the outer pocket bag (number 2) right sides facing with front (number 1) and sew together (1). Make sure you stop the seam at the crossing between the seam lines, 1cm/0.4" from the edge of the front piece (see diagram below). Understitch the outer pocket bag with the seam allowance of the previous seam (2). Pink the pocket bag so you can put it in its place, wrong sides facing with the front piece (3).



Fold the seam allowance of the small upright part above the pocket to the wrong side. ►

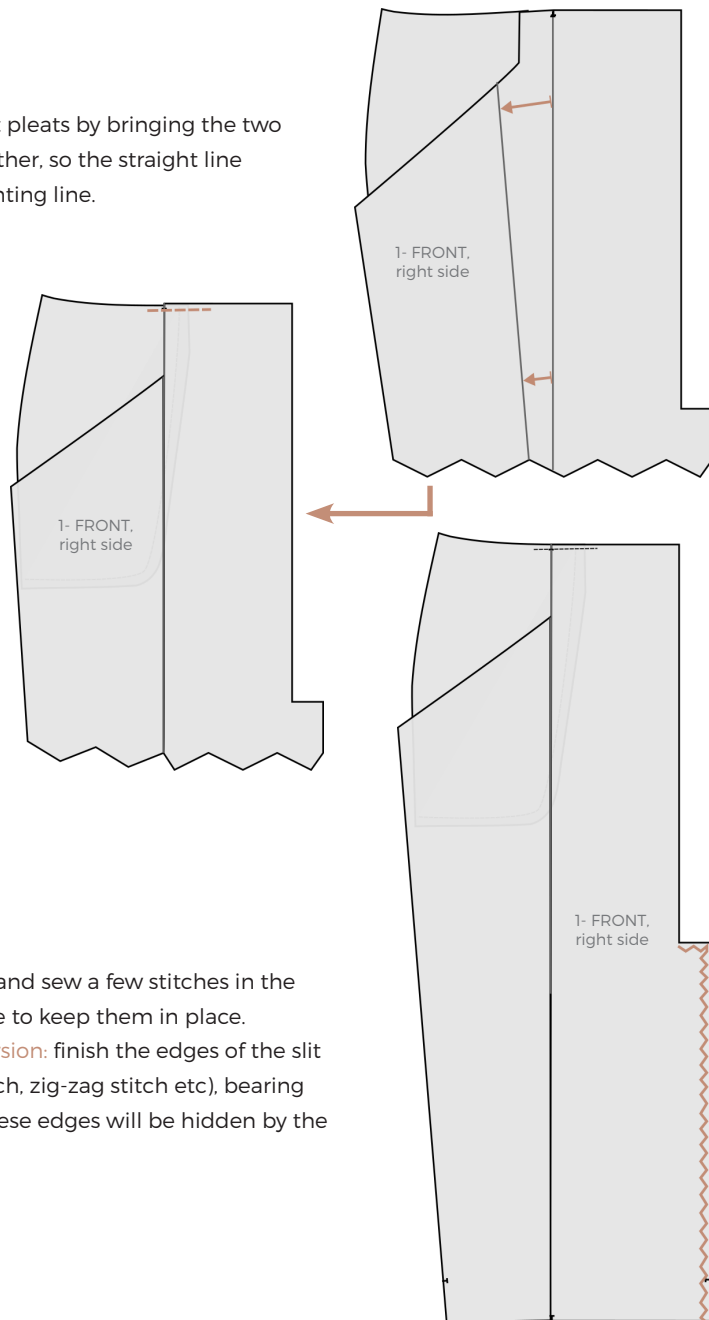
Place the inner pocket bag (number 3) right sides facing on the outer pocket bag, matching the curved parts. Sew them together from the top of the pleat line to the side of the garment, not entirely closing the pocket. ▼

Neatly finish the outline of the pocket (zig-zag stitch, whipstitch etc). You can also sew a French seam.



2 FOLD AND ASSEMBLE THE FRONT PIECES

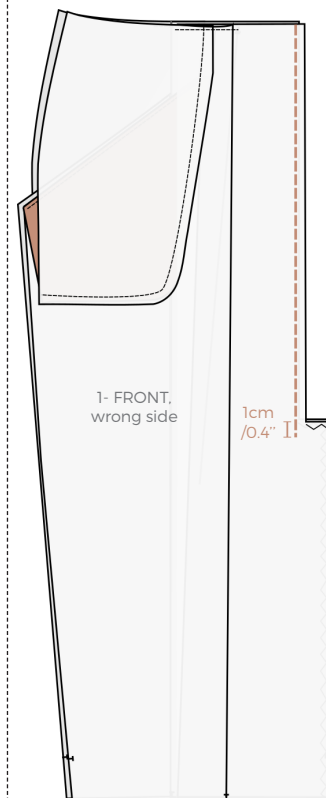
Create the front pleats by bringing the two pleat lines together, so the straight line overlays the slanting line.



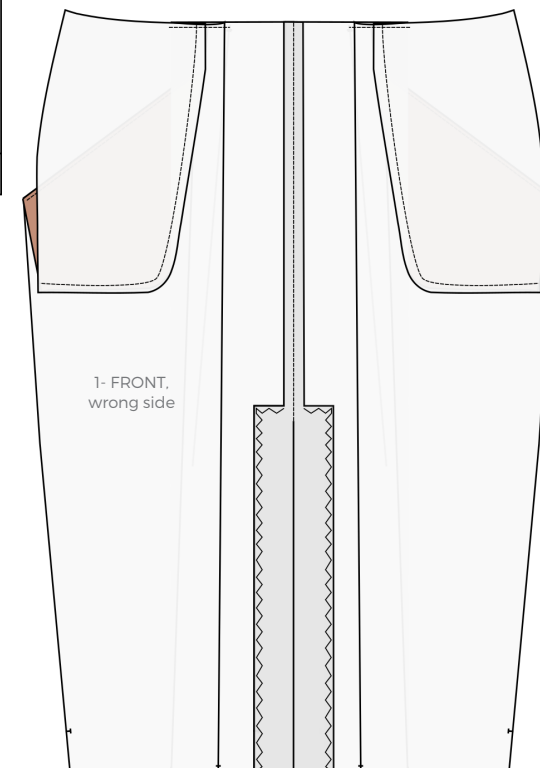
Iron the pleats and sew a few stitches in the seam allowance to keep them in place.

For the long version: finish the edges of the slit lining (whipstitch, zig-zag stitch etc), bearing in mind that these edges will be hidden by the lining. ►

◀ Sew the two front pieces together, stopping the seam 1cm/0.4" after the facing corner.



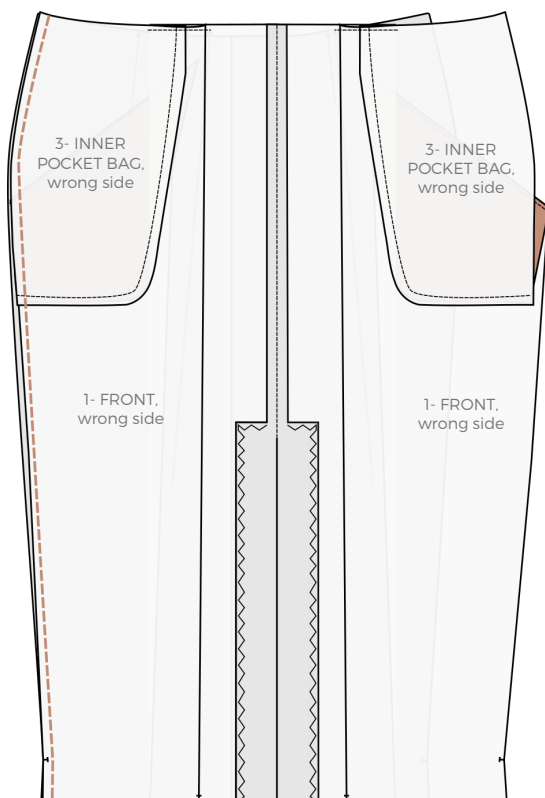
Iron to open the seam flat and to fix the pleat onto the slit facings. Pin into place. ▼



3 BACK DARTS AND SIDE SEAMS

Piece number 4

On both back pieces (wrong side), close the darts and fold them to the sides. ►



Sew together the backs to the front of the skirt, right sides facing.

Careful: to create some volume at the pockets, you have to match the sides of the back pieces with the sides of the front pieces and the pocket bags. To do so, curve the front and pocket bag.

Do not close the center back seam.

4 PREPARE THE LINING

Piece numbers 5 & 6

Short version:

Close the darts on the back lining and sew together the backs to the front piece at the side seams. Do not close the center back seam.

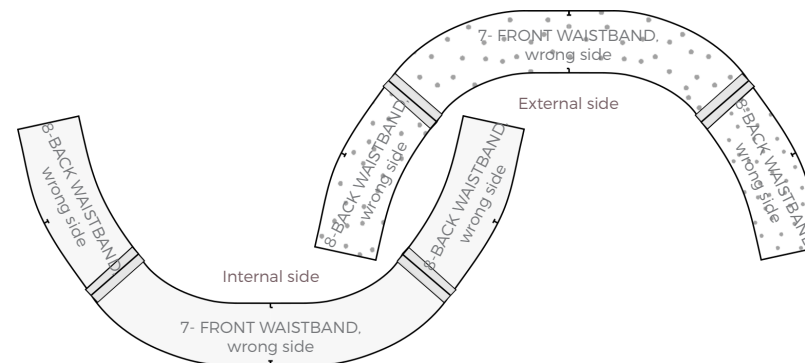
Long version:

Sew together the two lining front pieces at the center front, stopping 1cm/0.4" from the top of the slit. Iron this seam flat as well as the seam allowances along the slit flat. Close the darts of the back lining and sew the backs with the front at the sides. Do not close the center back seam.

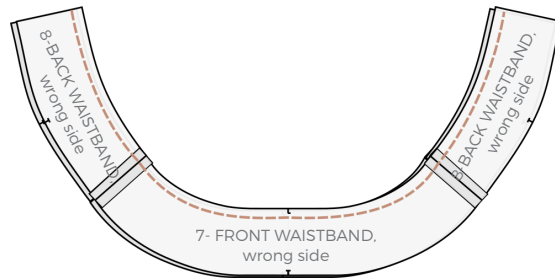
5 SEW THE WAISTBAND AND PUT IN THE INVISIBLE ZIPPER

Piece numbers 7 & 8

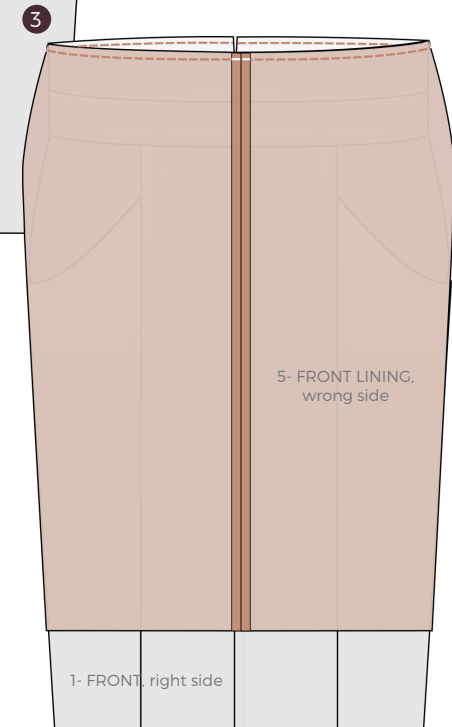
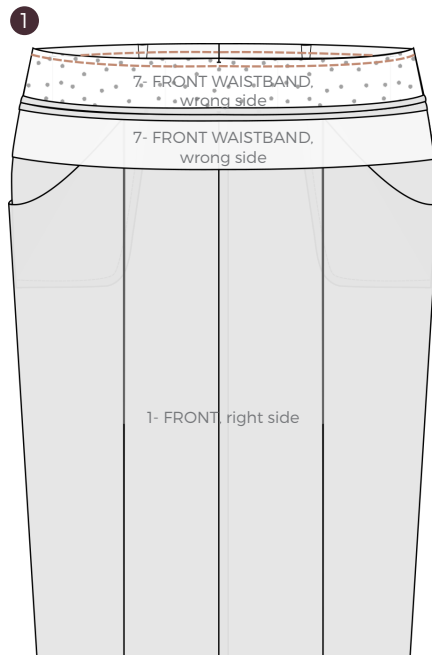
Fuse the interfacing on the wrong side of one of the front waistband (number 7) and two of the back waistbands (number 8). Sew two different waistbands: one with the pieces with interfacing, the other with the pieces without interfacing.



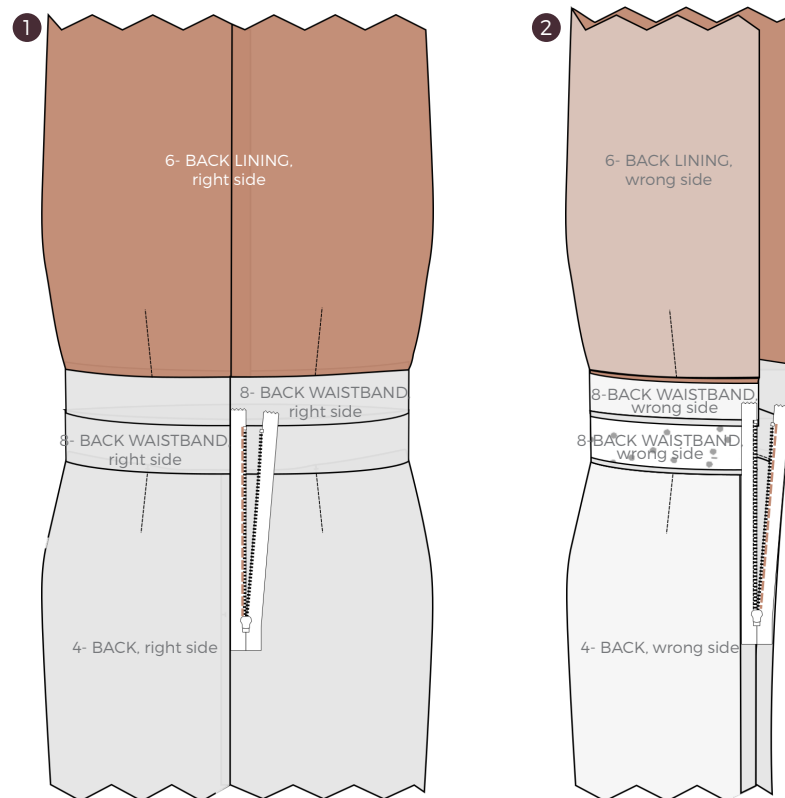
Place the two waistbands one over the other, right sides facing, and sew the upper seam only.



Sew the waistband with interfacing with the skirt, right sides facing (1). Fold the waistband to the top (2) then pull the skirt lining down. Sew the other side of the waistband (the one without interfacing) to the lining, right sides facing (3). Iron the seam allowances to fold them to the inside of the waistband.

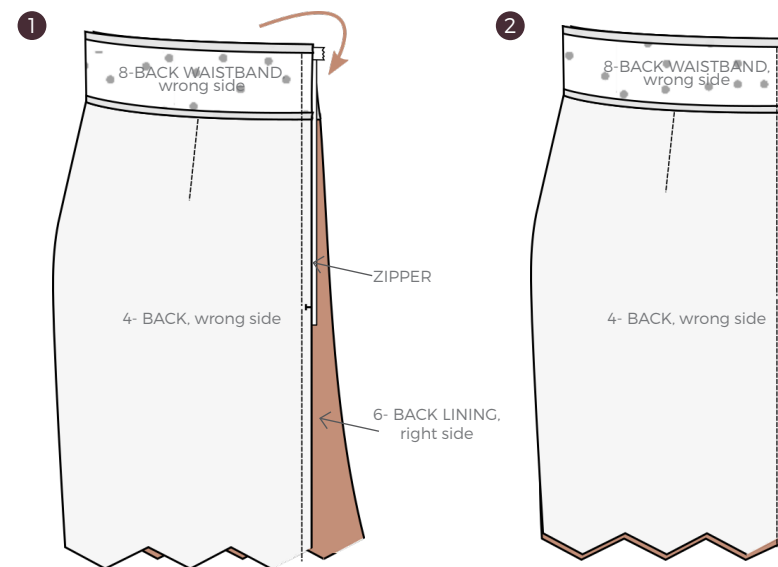


Lift the lining up to clear the skirt fabric and sew the invisible zipper on the right side of the skirt, one side after the other (fig. 1 and 2). Stitch as close as possible to the zipper down to the notch. Close the center back seam of the fabric skirt to the bottom of the skirt.



To facilitate putting in an invisible zipper, there are specific presser feet that are very helpful. Their notches help stitching at the closest of the zipper.

Fold the top of the zipper ribbon and then place the lining onto the skirt, right sides facing. The zipper will lie in between the lining and the skirt (1). Sew the lining onto the zipper ribbon (the skirt's seam allowance will also be taken into this seam) 0.5cm/0.2" from the edge (2). Do the same for the other side.



Close the center back seam of the lining, right sides facing, from the bottom of the zipper to the bottom of the skirt.

Turn the skirt right side out: the lining will settle into its place inside the skirt, wrong sides facing. Fold the seam allowances of the waistband to the inside of the waistband and top stitch to close it.

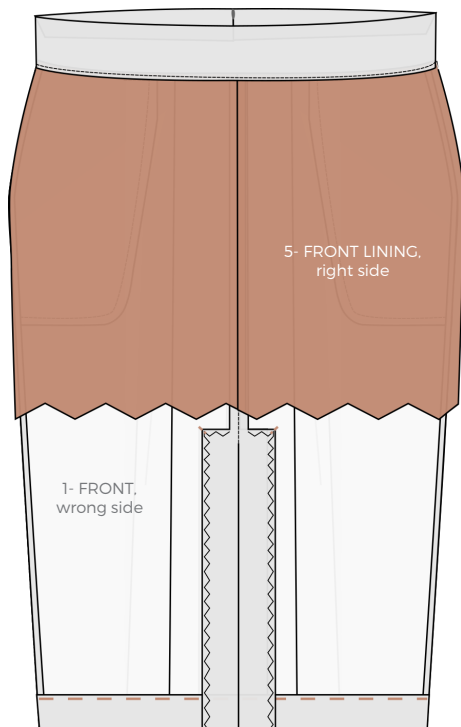
6 HEMS AND FRONT SLIT

Short version:

Sew the hem of the lining (2cm/0.8"). Sew the hem of the skirt itself (4cm/1.6") using invisible handstitching.

Long version:

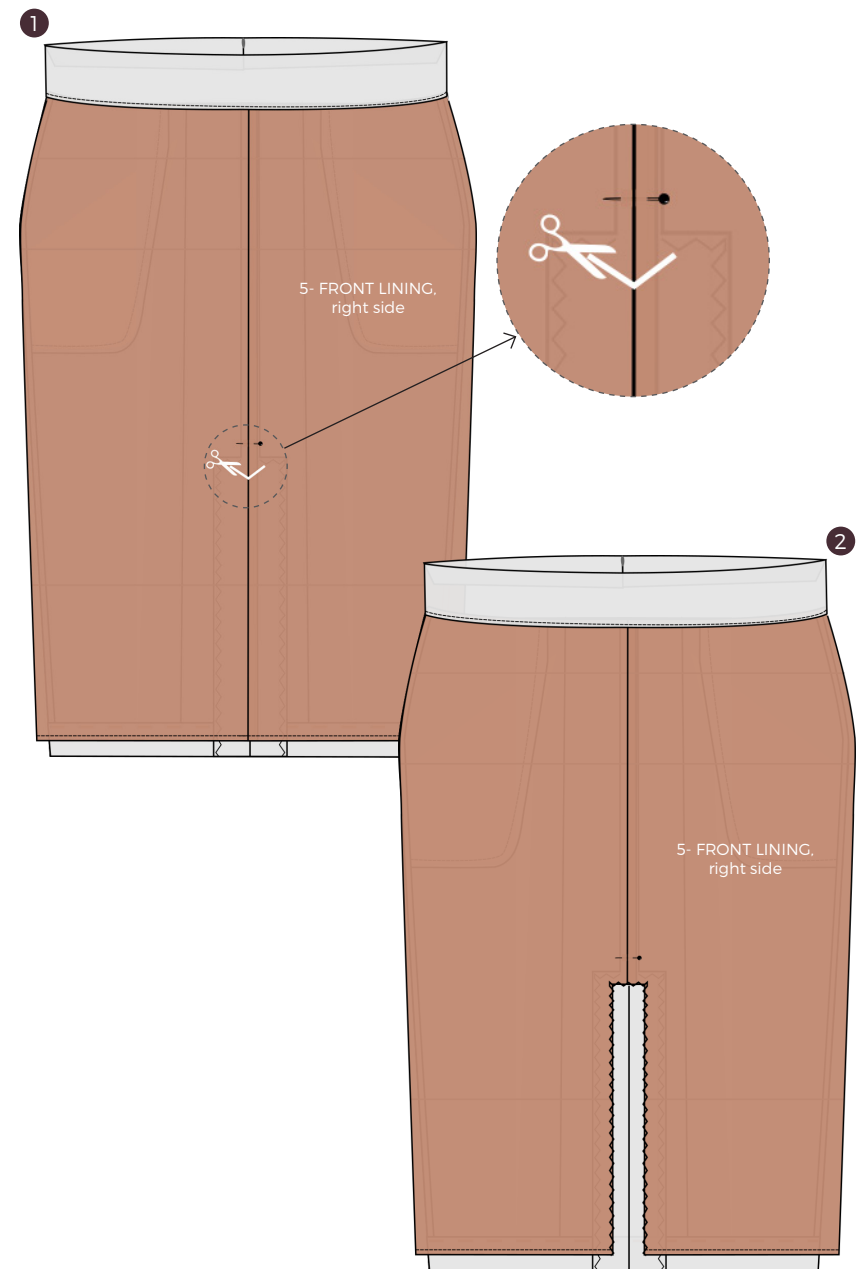
Sew the hem of the skirt itself (4cm/1.6"), and then the slit facings, with invisible handstitching. The facings are placed above the hem.



Hem the bottom of the lining (2cm/0.8").

At the front slit: pin the lining along the center seam. Cut 1cm/0.4" slants on both sides of the center seam (1).

Fold the three sides of the lining around the slit and iron into place. Handstitch the lining on the slit's facings, not sewing the front of the skirt (just the lining and facings) so that the seams are not visible on the right side of the garment (2).



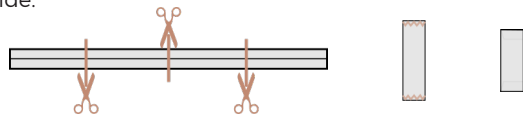
7 WAISTBAND AND BELT LOOPS

Piece numbers 9 and 10

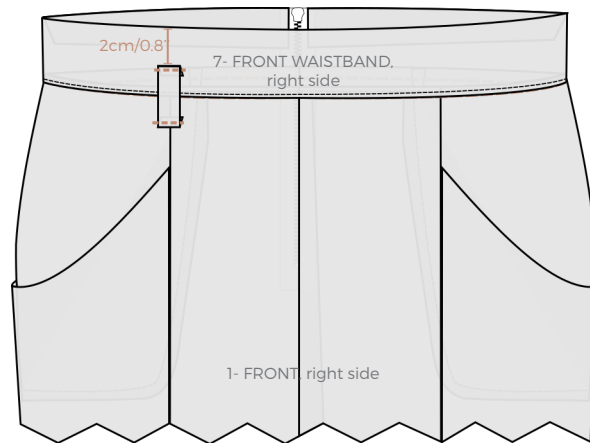
Form a tube with piece number 9 by stitching 0.5cm/0.2" from the edge and turn right side out.



Cut into four equal parts and finish the small edges. Fold these edges 1cm/0.4" in on each side.



Sew the belt loops at the point of the back darts and front pleats, so that their center is at the level of the topstitch on the waistband (2cm/0.8" from the top edge of the waistband).



Sew together the two parts of the belt, then fold in half lengthwise right sides facing. Close the belt by sewing the two short edges. Sew the long edge, leaving an unsewn part in the middle (about 10cm/4" long). Turn the belt right side out and handstitch the opening closed.

Well done, you've done it!



Are you fond of your new Berlin skirt? Show it on Instagram with the **#orageuseBerlin** official hashtag! You can also send us a link to your blog via contact@orageuse.com and appear on our boards or blog!



additional information

ZIP FILE CONTENTS

NAME OF DOCUMENT	CONTENTS	LANGUAGE
ORGS-H17-Berlin-instructionsFR	Instructions leaflet	French
ORGS-H17-Berlin-instructionsENG	Instructions leaflet	English
ORGS-H17-Berlin-A0	Large format pattern (Copyshop version)	Bilingual (French and English)
ORGS-H17-Berlin-A4	A4 pattern	Bilingual (French and English)
ORGS-H17-Berlin-USletter	US letter pattern	Bilingual (French and English)

INDEX OF PATTERN PIECES

Seam allowances are included, so you do not have to add them when cutting your fabric.

Seam allowances are 1cm/0.4" everywhere, except for the hems where they are 2cm/0.8" for the lining and 4cm/1.6" for the skirt itself..

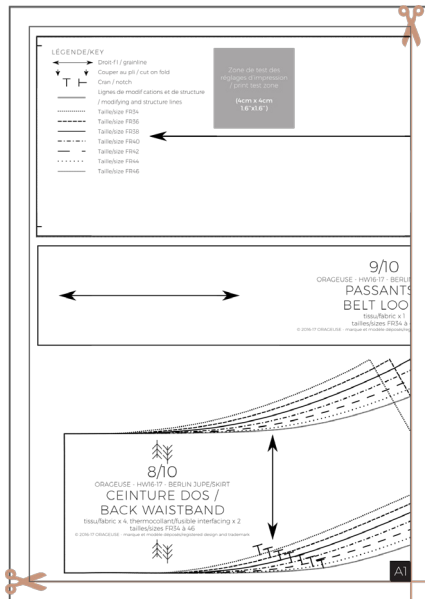
NUMBER	NAME	CUTTING DIRECTIONS
1/10	Front	Long version: x2 Short version: x1 on fold line
2/10	Outer pocket bag	Lining x 2
3/10	Inner pocket bag	Fabric x 2
4/10	Back	Fabric x 2
5/10	Front lining	Long version: lining x 2 Short version: lining x 1 on fold line
6/10	Back lining	Lining x 2
7/10	Front waistband	Fabric x 2 on fold line Fusible interfacing x 1 on fold line
8/10	Back waistband	Fabric x 4 Fusible interfacing x 2
9/10	Belt loops	Fabric x 1
10/10	Belt	Fabric x 2

PRINTING & ASSEMBLING

Every Orageuse pattern gives you the choice between printing at home (A4 or US letter papersizes) or at a printer's or a copyshop. This last option allows you to save time by not cutting out and pasting the multiple sheets of the printed pattern

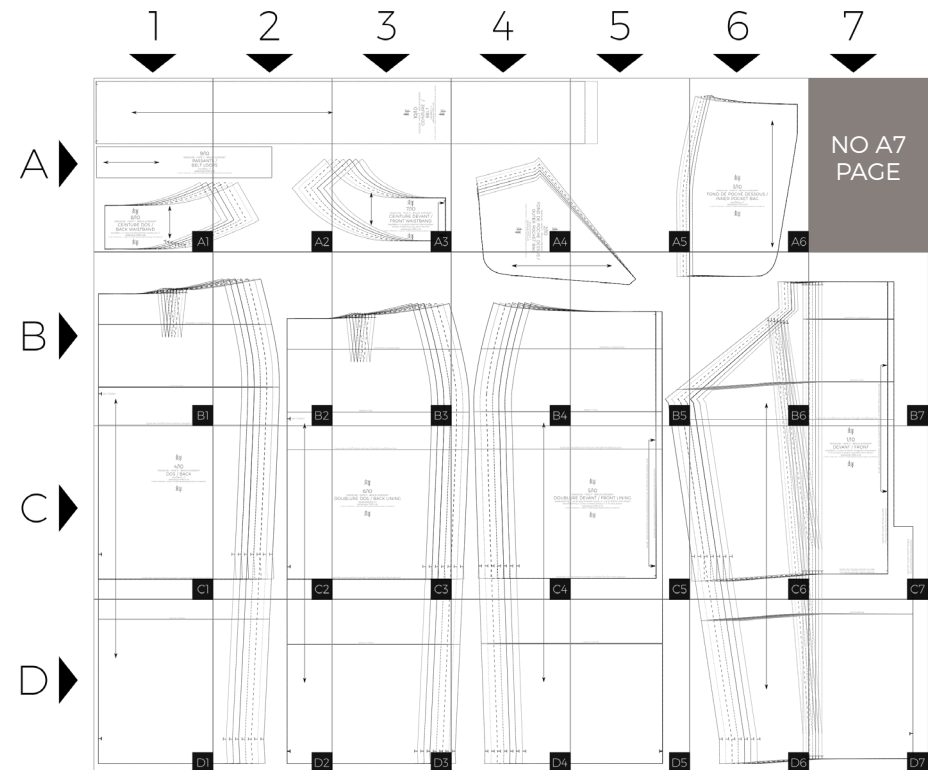
If you print at home:

- Open the pdf file, and make sure «real size» or «100%» option is selected before you print.
- The A1 page of the pattern file contains a 4cm/1.6"x4cm/1.6" square. Print this page only, and measure the square to confirm your printer's settings.
- Cut out the right and bottom borders of every sheet, following the frame line.



Save paper! For the short version of the skirt and A4 paper size, print only pages A1 to C7 (up to page 21). For US Letter paper size, print only pages A1 to D5.

You can then tape the whole pattern this way (the example below shows A4 papersize, but the method is the same for US Letter papersize):



ADAPT TO YOUR MEASUREMENTS

! *Do not compare your measurements directly to the pattern pieces: they have to be different, mostly because of the give that is added for you to be able to move once you are wearing the garment!*

To make these kinds of adjustments, you will need a long ruler (50cm/20" or 100cm/40") and a French curve.

HEIGHT

Our patterns are designed for a 168cm/ 66" standard height. In order to extend or shorten the height of the pattern, one can not simply add more fabric at the ends ; that would change the shape and proportions of the garment.

First, see where the height differences are located in your body, by comparing your measurements with the chart on page 5. See the «waist to knee» measurement in particular (from the waist line to the middle of the knee, standing straight).

On pieces number 1 (front), 4 (back), 5 (front lining) and 6 (back lining) of the pattern, a line is marked «height modifying line». It allows you to increase or decrease the global height of the garment.

How do I proceed ?

For example: if your size is 40, and your waist to knee measurement is 3cm/1.2" longer than the corresponding measurement in the reference chart.

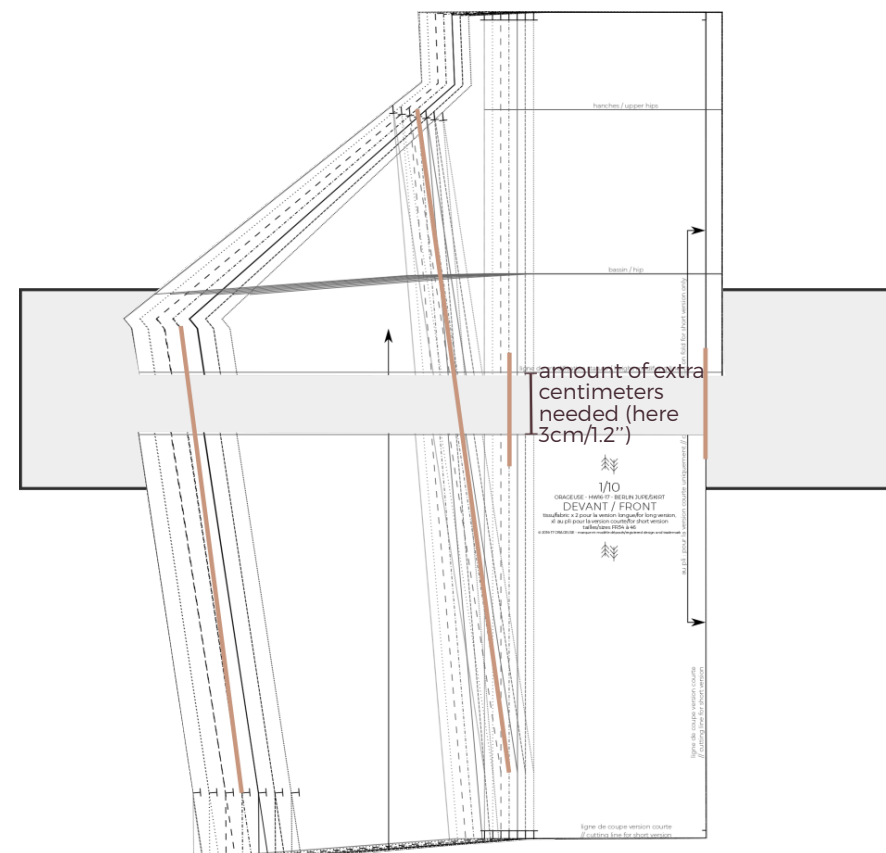
Cut only pieces 1 (front), 4 (back), 5 (front lining) and 6 (back lining) following the height modifying line. Paste a piece of paper at the back of these pieces: this piece of

paper must be the same width as the pattern pieces, and its height is the number of centimeters you want to add (in our example, 3cm/1.2") plus some extra space to apply the glue or tape). Draw a new line parallel to the «height modifying line» 3cm/1.2" (or whatever your need is) under this line.

Paste the bottom part of the pattern piece along this new line. Connect the lines on the pattern pieces with a ruler for straight lines and a French curve for curves. That's it!

There is a shift on the slanted line, which is normal (for example on the front piece, at the side and the pleat lines). Trace a straight line from the crossing between the side and the bottom of the pocket to the notch that indicates the hem at the bottom of the piece. Do the same for the pleat line, from the top notch.

To remove centimeters, cut on the «height modifying line», draw a new line on one of the pattern part, parallel to the «height modifying line». Between these two lines is the amount of centimeters you need to remove. Paste one part of the pattern piece on the other part, along that new line.



BETWEEN TWO SIZES

There are three main situations:

Situation 1

Your waist corresponds to a smaller size than your hips do. Most of the time when you buy clothes, a garment can fit you around your hips but it is too large at the waist. For example, let's say that your waist corresponds to a size 40 and your hips correspond to a size 44.

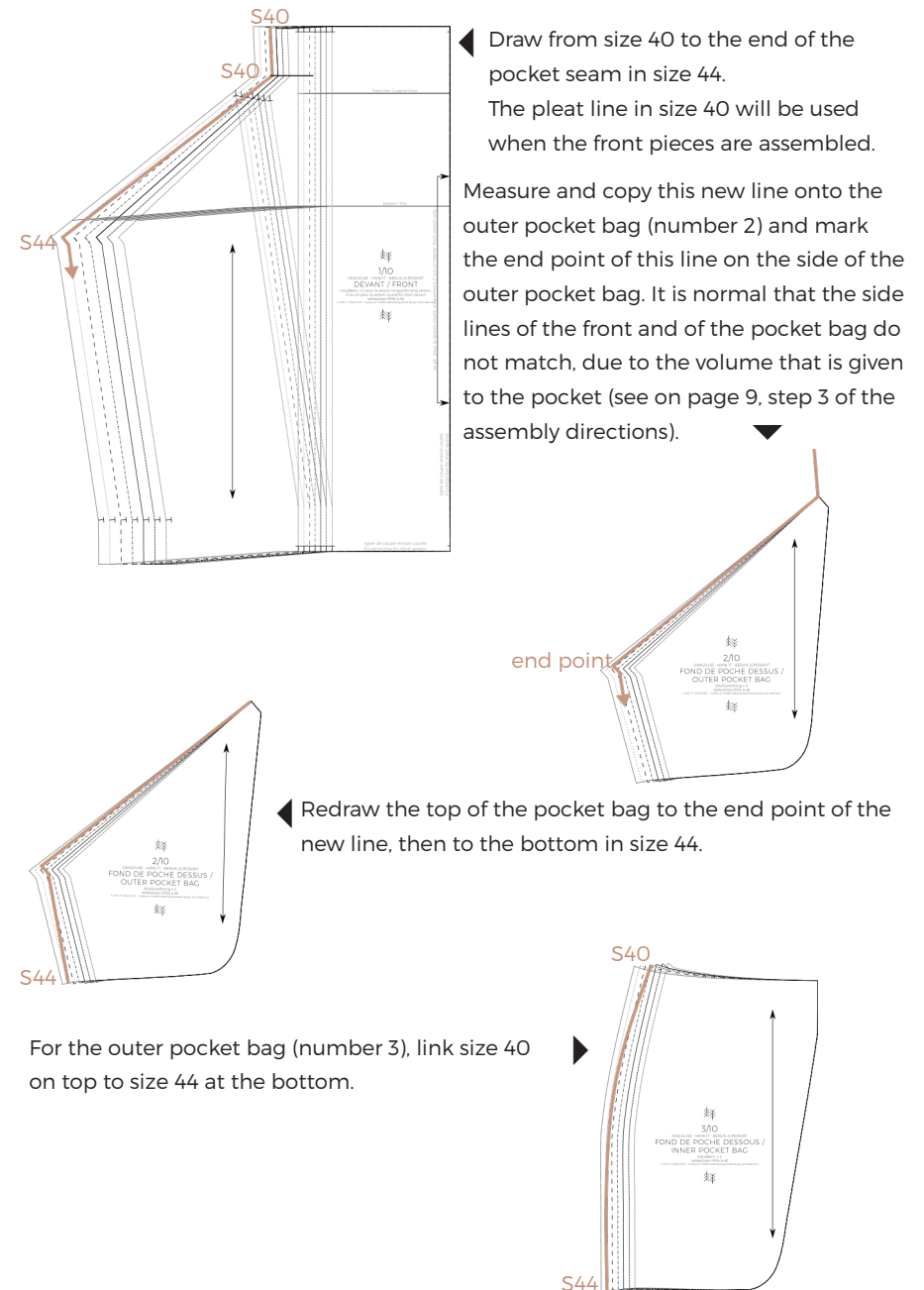
Identify the lines corresponding to sizes 40 and 44 on the pattern pieces. The following pattern pieces will have to be modified:

- 1-front
- 2-outer pocket bag
- 3-inner pocket bag
- 4-back
- 5-front lining
- 6-back lining

Pieces numbered 7 to 10 will be used in size 40.

For pieces 1, 2 and 3, here are some indications illustrated opposite. You will have to link the two sizes, searching for a shape that is close to the original shapes and making sure that the modified pieces still match.

For the other pieces, do as you did for the outer pocket bag (see opposite). Link the points that correspond to size 40 with points that correspond to the hips measurements in size 44, keeping straight lines straight and curved lines curved.



Situation 2

Your waist corresponds to a larger size than your hips.

In this case, we can follow the same method as for situation 1, but it would be particularly interesting to sew a muslin first. If the size difference is really big, you might have to find a compromise to keep a nice look and fit (and not tighten the bottom too much).

A mock up of the skirt in a cheap fabric or a muslin, without the lining, will allow you to try your modified version on your body and to validate your choices before you cut your final and nicer fabric.

Situation 3

Your measurements are exactly in between two sizes, at the waist as well as at your hips. Place markings on the pattern pieces just between the lines that represent the two sizes you are between, at the end of the waist, the upper hips and the hip lines and at every corner of each piece of the pattern. Use a ruler and a French curve to link those points, trying to draw lines that are parallel to the original outlines. Make sure you modify every pattern piece, so that they still match. If in doubt, do not hesitate to measure and compare lines that represent seams that will be sewn together.

